

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

ZAGĘSZCZARKA PŁYTOWA

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

OSTRZEŻENIE

Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem, przed wymianą akcesoriów oraz przed wykonaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. W instrukcji nie opisano wszystkich możliwych sytuacji bezpieczeństwa. Należy zatem zachować wszelkie środki bezpieczeństwa podczas pracy z urządzeniem.

KD1197 / C50

SPIS TREŚCI

Wprowadzenie.....	2
Zastosowanie.....	2
Funkcje i elementy sterowania.....	3
Akcesoria.....	3
Bezpieczna obsługa.....	3
Niebezpieczeństwa i zagrożenia.....	4
Obsługa.....	4-9
Konserwacja urządzenia.....	9
Serwisowanie.....	9
Specyfikacja.....	10
Części zamienne.....	10
Lista części zamiennych.....	10-14

WPROWADZENIE

Dziękujemy za wybór naszego urządzenia. Dołożyliśmy wszelkich starań, aby nasz produkt był najwyższej jakości pod względem wykonania oraz wydajności. Nasze urządzenia są zawsze testowane. W przypadku potrzeby zakupu części zamiennych lub naprawy urządzenia wszelką pomoc w tym zakresie znajdują Państwo w oddziałach naszej firmy.

Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa obsługi urządzenia.

Celem naszej fabryki jest produkcja urządzeń, które ułatwią oraz zapewnią bezpieczną pracę użytkownikowi. Najważniejszym „elementem” bezpiecznej pracy jest operator. Najlepszym sposobem na ochronę przed zranieniem i wypadkami jest ostrożna obsługa urządzenia oraz kierowanie się zdrowym rozsądkiem – odpowiednia ocena sytuacji. Nie wszystkie zagrożenia jakie mogą mieć miejsce podczas pracy z urządzeniem zostały wymienione w niniejszej instrukcji obsługi. W niniejszym dokumencie wyszczególniono tylko najważniejsze elementy, które operator musi przestrzegać. Informacje dotyczącego ostrzeżeń i zagrożeń powinny być umieszczone na urządzeniu oraz umiejscowione w miejscu pracy z urządzeniem. Użytkownik powinien zapoznać się i postępować zgodnie ze wszystkimi informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa dostarczonymi wraz z urządzeniem.

Użytkownik powinien zapoznać się z urządzeniem oraz zaznajomić się z jego obsługą. Czynności tych należy dokonać nawet jeżeli użytkownik już wcześniej obsługiwał podobne urządzenia. Użytkownik powinien znać zasadę działania każdego z przyrządów sterowniczych. Należy również zapoznać się z informacjami dotyczącymi przeznaczenia urządzenia oraz informacjami w zakresie potencjalnych zagrożeń wynikających z pracy z urządzeniem.

ZASTOSOWANIE

Zagęszczarka płytowa to urządzenie służące do zbijania terenu w celu uzyskania gładkiej powierzchni. Zasada działania urządzenia opiera się na przenoszeniu wibracji przez płytę wibracyjną, która porusza się dzięki energii wytwarzanej przez silnik. Urządzenie przeznaczone jest do wyrównywania powierzchni gruntu, w tym wyrównywania ziemi oraz wykańczanie powierzchni asfaltowej drogi. Zagęszczarka płytowa znajduje również zastosowanie w:
Zbijaniu gruntu
Pracach ziemnych
Pracach drogowych
Układaniu kostki brukowej
Wyrównywaniu terenu
Obróbce powierzchni dróg

! Niewłaściwe wykorzystanie oraz przeciążanie urządzenia - OSTRZEŻENIA

Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy na powierzchni ziemi z dużą ilością wody (głównie na glebie gliniastej) – w takich warunkach przesuwanie urządzenia do przodu może być utrudnione. Urządzenie może mieć również trudności z wyrównywaniem powierzchni ziemi o dużej ilości dużych kamieni z powodu niewystarczającej mocy. Urządzenie nie jest przeznaczone do wykonywania ciężkich prac przemysłowych do których wymagana jest ogromna siła wibracji. Do takich prac należy używać urządzeń o

odpowiedniej mocy. Niniejsza zagęszczarka umożliwia wyrównywanie powierzchni gleby, osadów, piasku oraz asfaltu.

BUDOWA

Górna część urządzenia składa się z rączki, osłony paska, uchwytu, które są dołączone do podstawy silnika. Podstawa silnika przymocowana jest do płyty wibracyjnej oraz gumy amortyzującej wstrząsy. Dolna część urządzenia składa się z płyty wibracyjnej oraz urządzenia wibrującego, które posiada wbudowany wał obrotowy. Źródło mocy jest przekazywane ze sprzęgła na wał silnika do wału obrotowego za pomocą pasa (V).

Przenoszenie mocy

Jednocylindrowy silnik chłodzony powietrzem stanowi źródło mocy. Sprzęgło odśrodkowe jest zamocowane na wał silnika. Istnieje możliwość montażu silnika benzynowego i silnika Diesla. Sprzęgło odśrodkowe zostaje uruchomione poprzez uruchomienie silnika. Prędkość obrotowa silnika jest zmniejszana do odpowiedniej liczby uderzeń. Ruch obrotowy silnika jest przenoszony z koła pasowego klinowego zintegrowanego z bębniem sprzęgła do koła pasowego elementu wibracyjnego poprzez pasek klinowy. Koło pasowego elementu wibracyjnego obraca wałem wirnika, który znajduje się w obudowie elementu wibracyjnego. Wytwarzane wibracje powstałe z wirnika mimośrodowego są przenoszone na płytę. Dzięki masie urządzenia podczas uderzeń możliwe jest zbijanie powierzchni ziemi.

FUNKCJE I ELEMENTY STEROWANIA

Silnik

Silnik jest obsługiwany za pomocą przełącznik ON/OFF (włączenie/wyłączenie). Przełącznik znajduje się na silniku poniżej zbiornika na paliwo.

Prędkość obrotowa silnika jest sterowana za pomocą korby przepustnicy, która znajduje się na uchwycie urządzenia.

Silniki Honda i Kama wyposażone są w urządzenie informujące o stanie oleju. Urządzenie to powoduje wyłączenie i zatrzymanie silnika, gdy poziom oleju w skrzyni korbowej obniży się poniżej bezpiecznego poziomu.

Pasek napędowy

Istnieje możliwość regulacji napięcia paska napędowego. W tym celu należy poluznić cztery śruby, które łączą silnik z podstawą. Następnie należy dokonać regulacji naciągnięcia paska napędowego. Po wykonaniu tej operacji należy dokręcić wszystkie cztery śruby.

AKCESORIA

Wózek transportowy ułatwia przenoszenie urządzenia. Haczyki w płycie podstawy. Opony gumowe 200mm.

BEZPIECZNA OBSŁUGA URZĄDZENIA

! Użyty w całej instrukcji oraz umieszczony na urządzeniu symbol ostrzegawczy informuje o ważnych wskazówkach bezpieczeństwa.

Taki symbol oznacza konieczność dokładnego zapoznania się z instrukcją obsługi!

Wstęp :

Należy dokładnie i uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi, aby mieć pewność, że użytkownik ma pełną wiedzę na temat bezpiecznej obsługi urządzenia. Dokonywanie prawidłowych prac konserwacyjnych pozwoli na zapewnienie długiej żywotności urządzenia oraz wysokiej wydajności.

Bezpieczeństwo :

Rozdział ten dotyczy procedur w zakresie bezpieczeństwa, jakich należy przestrzegać w czasie obsługi, konserwacji oraz regulacji zagęszczarki płytowej. Urządzenie należy obsługiwać z zachowaniem wszelkiej ostrożności. Z urządzeniem należy się obchodzić w sposób właściwy, opisany w niniejszym dokumencie. Niewłaściwa obsługa urządzenia może doprowadzić do poważnego zranienia użytkownika, zniszczenia mienia lub uszkodzenia urządzenia. Należy zatem zawsze zachowywać odpowiednie środki bezpieczeństwa.

Kwalifikacje operatora :

Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem operator powinien dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. O ile to możliwe warto jest poprosić doświadczoną osobę o pomoc oraz o dodatkowe wytłumaczenie zasady działania urządzenia. Użytkowanie zagęszczarki przez osoby niedoświadczone może być bardzo niebezpieczne. Obsługa urządzenia poprzez stosowanie tzw. metody prób i błędów nie jest zawsze dobrym rozwiązaniem. Takie rozwiązanie często skraca żywotność urządzenia oraz może doprowadzić do jego uszkodzenia. Nie wolno pozostawiać uruchomionego urządzenia bez nadzoru.

Ogólne informacje bezpieczeństwa :

! UWAGA

Wymagane jest stosowanie osłon i zabezpieczeń. Należy nosić kask bezpieczeństwa, okulary ochronne, buty robocze ze stalowym zakończeniem na palcach oraz inne wyposażenie ochronne zapewniające bezpieczeństwo pracy. Podczas pracy z urządzeniem nie wolno nosić biżuterii oraz luźnej odzieży, ponieważ może dojść do ich wciągnięcia przez ruchome elementy urządzenia, co z kolei może doprowadzić do bardzo poważnych wypadków.

Bezpieczeństwo podczas uruchamiania urządzenia:

! UWAGA

Podczas uruchamiania urządzenia wytwarzane są trujące opary. Urządzenie należy uruchamiać w dobrze wentylowanym miejscu. Wdychanie spalin może doprowadzić do pogorszenia się stanu zdrowia lub śmierci.

Bezpieczeństwo w zakresie serwisowania :

! UWAGA

Płyn łatwopalny. Wyłącz silnik i nie pal papierosów oraz nie używaj urządzenia w czasie tankowania. W wyniku powstawania iskier może dojść do pożaru lub wybuchu. Ruchome części. Wyłącz silnik przed dokonaniem jakichkolwiek prac serwisowych lub konserwacyjnych. Nie wolno dotykać ruchomych części urządzenia, gdyż może dojść do poważnego zranienia operatora. Wysoka temperatura. Jeżeli silnik urządzenia osiągnie zbyt wysoką temperaturę należy przed dokonaniem prac serwisowych lub konserwacyjnych poczekać, aż ostygnie. Kontakt z gorącymi częściami urządzenia może spowodować poważne oparzenia.

Silnik

Zobacz instrukcję obsługi silnika

WYŁĄCZANIE

WYŁĄCZANIE AWARYJNE

Przesuń korbę przepustnicy do pozycji OFF i przesuń przełącznik do pozycji OFF (wyłączenie).

NORMALNE WYŁĄCZENIE

Przesuń korbę przepustnicy szybko z pozycji ON na OFF i pozwól, aby silnik urządzenia popracował przez 3-5 minut na wolnych obrotach. Po ochłodzeniu się silnika wyłącz wyłącznik (przesuń do pozycji OFF). Następnie zamknij zawór odcięcia dopływu paliwa.

NIEBEZPIECZEŃSTWA I ZAGROŻENIA

NIGDY nie wolno pozwolić, aby osoby bez odpowiedniego doświadczenia obsługiwały urządzenie.

Operator POWINIEN upewnić się, że zapoznał się i rozumie wszystkie instrukcje dotyczące obsługi urządzenia.

Niewłaściwe oraz nieuważne korzystanie z urządzenia może doprowadzić do POWAŻNEGO WYPADKU.

Zagęszczarki płytowe to ciężkie urządzenia, które powinny być ustawiane w miejscu pracy przez dwie silne osoby. W celu przeniesienia urządzenia należy użyć uchwytów do podnoszenia, znajdujących się na urządzeniu, oraz opracować najodpowiedniejszy sposób jego przeniesienia.

! ZAGROŻENIA MECHANICZNE

NIE WOLNO obsługiwać urządzenia, jeżeli osłony ochronne nie znajdują się w odpowiednim miejscu i nie są zamontowane.

NALEŻY trzymać ręce i nogi z dala od obracających się i ruchomych części urządzenia. W przypadku kontaktu z tym częściami mogłoby dojść do poważnego wypadku.

Przed demontażem osłon oraz przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji należy UPEWNIĆ się, że przełącznik zasilania silnika znajduje się w pozycji wyłączonej (OFF) oraz że wtyczka urządzenia jest odłączona od gniazda zasilającego.

UPEWNIJ się, że urządzenie oraz operator znajdują się na solidnej i równej powierzchni, aby nie doszło wywrócenia się urządzenia lub jego upadku podczas pracy lub przechowywania.

NIE WOLNO pozostawiać uruchomionego urządzenia bez nadzoru.

Przed rozpoczęciem wyrównywania terenu należy UPEWNIĆ się, że ściany rowu/okopu są stabilne i że nie dojdzie do ich zawalenia podczas wibracji urządzenia.

UPEWNIJ się, że miejsce w którym ma być zastosowane urządzenie nie zawiera żadnych przewodów elektrycznych pod napięciem, kabli telekomunikacyjnych, rur prowadzących gaz, wodę, oraz inne. W przypadku kontaktu urządzenia z wymienionymi elementami mogłoby dojść do ich uszkodzenia.

Podczas obsługi urządzenia należy OBCHODZIĆ SIĘ Z NIM Z OSTROŻNOSCIĄ. Ciągłe narażenie na wibrację może być niebezpieczne dla rąk oraz ramion operatora.

NIGDY nie wolno stawać na urządzeniu podczas jego pracy.

NIE WOLNO przekraczać prędkości obrotowej silnika bez obciążenia powyżej 3500 obrotów na minutę. Każde zwiększenie obrotów powyżej w/w wartości może spowodować uszkodzenie urządzenia.

NALEŻY ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ, aby nie dopuścić do kontaktu jakiegokolwiek części ciała z bardzo gorącym tłumikiem urządzenia.

UPEWNIJ się, że wszelkie naprawy urządzenia są wykonywane przez wykwalifikowany personel.

! ZAGROŻENIE POŻAREM I EKSPLOZJĄ

BENZYNA jest bardzo łatwopalną i wybuchową cieczą w pewnych warunkach.

UPEWNIJ się, że benzyna jest przechowywana w przeznaczonym do tego zbiorniku.

NIE WOLNO tankować urządzenia, gdy jest ono uruchomione lub jest bardzo gorące.

NIE WOLNO tankować urządzenia w pobliżu iskier, płomieni oraz osób palących.

NIE WOLNO dopuścić do przelania się paliwa ze zbiornika paliwa podczas tankowania. Podczas tankowania należy zachować szczególną ostrożność, aby nie doszło do rozlania paliwa. Rozlane paliwo lub jego opary są wysoce łatwopalne i może dojść do ich zapłonu. W przypadku rozlania należy dokładnie oczyścić miejsce wycieku przed uruchomieniem silnika.

UPEWNIJ się, że zatankowaniu klapka wlewu paliwa została zamknięta i właściwie zabezpieczona.

! ZAGROŻENIA CHEMICZNE

NIE WOLNO obsługiwać urządzenia oraz tankować go w zamkniętym miejscu bez odpowiedniej wentylacji.

Wydobywający się ze spalinami TLENEK WĘGLA może doprowadzić do śmierci w zamkniętych pomieszczeniach.

! ZAGROŻENIA W ZWIĄZKU Z HAŁASEM

ZBYT DUŻY POZIOM HAŁASU może doprowadzić do tymczasowej lub stałej utraty słuchu.

Należy NOSIĆ odpowiedni sprzęt chroniący słuch, aby zmniejszyć poziom narażenia na hałas. Zgodnie z przepisami Bezpieczeństwa i Higieny Pracy.

ODZIEŻ OCHRONNA

Należy ZAWSZE nosić odpowiedni sprzęt chroniący słuch podczas pracy z urządzeniem w zamkniętym pomieszczeniach. Należy również stosować okulary ochronne. Maskę przeciwpyłową należy nosić, jeżeli praca z urządzeniem wiąże się z generowaniem pyłu. Podczas pracy z gorącą masą bitumiczną wymagane może być również użycie odzieży ochronnej oraz odpowiedniego obuwia.

! DODATKOWE ZAGROŻENIA

Poślizgnięcie/Potknięcie/Upadek to poważne przyczyny poważnych wypadków lub śmierci. Należy unikać niepewnych oraz śliskich powierzchni.

Należy zachować szczególną ostrożność podczas pracy z poblizu niezabezpieczonych otworów i wykopów.

OBSŁUGA

OGÓLNE INFORMACJEN

Urządzenie jest przeznaczone do wyrównywania materiałów bitumicznych oraz ziarnistych, np. gleby, żużlu, piasku lub ich mieszanek. Spójne gleby takie jak muł lub glina należy wyrównywać przy użyciu siły uderzenia wytworzonej przy pomocy ubijaka wibracyjnego.

Gdzie możliwe to obrabiane miejsce powinno być w miarę możliwości wypoziomowane i wyrównane przed rozpoczęciem ubijania poziomującego.

Właściwy poziom wilgotności w glebie jest bardzo ważny dla prawidłowego wyrównania terenu. Woda działa jak czynnik smarujący i pomaga związać ze sobą cząsteczki. Zbyt niska wilgotność nie pozwoli na uzyskanie odpowiedniego efektu ubijania. Z drugiej zaś strony zbyt duża wilgotność spowoduje, że wypełnione wodą puste przestrzenie osłabiają zdolność nośną gleby.

Należy stosować benzynę bezołowiową oraz upewnić się, że paliwo jest wolne od jakichkolwiek zanieczyszczeń.

Ruch wibracyjny ma działanie napędzające. Umieść uchwyt na przeciwnym końcu urządzenia względem elementu wibrującego.

Uruchom silnik przy pomocy rozrusznika mechanicznego. Jeżeli silnik wyposażony jest w przełącznik włączania (ON) i wyłączania (OFF) to należy go w pierwszej kolejności ustawić w pozycję ON, a następnie uruchomić urządzenie.

Więcej informacji na temat uruchomienia oraz prawidłowej pracy silnika można znaleźć w instrukcji obsługi silnika.

Przed rozpoczęciem ubijania należy zwiększyć prędkość obrotową silnika do maksymalnej wartości przy pomocy korby przepustnicy.

Urządzenie jest sterowane dwoma rękoma za pomocą uchwytu. Podczas przesuwania się urządzenia do przodu należy kontrolować jego tempo poprzez hamowanie urządzenia.

Sterowanie odbywa się poprzez przesuwanie uchwytu na boki, w lewo lub w prawo.

Operator powinien zawsze znajdować się na solidnej powierzchni tak, aby nie doszło do poślizgnięcia i utraty kontroli nad urządzeniem podczas jego uruchamiania lub obsługi.

1. Przed obsługą

1-1. Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem upewnij się, że z urządzenia usunięto pył, błoto, itp. Należy zwrócić szczególną uwagę na dolną powierzchnię płyty wibracyjnej oraz te obszary, które znajdują się w bezpośrednim sąsiedztwie z wlotem powietrza chłodzącego silnika, gaźnikiem oraz filtra powietrza.

1-2. Należy sprawdzić dokręcenie wszelkich śrub i nakrętek. Poluzowane śruby i nakrętki mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.

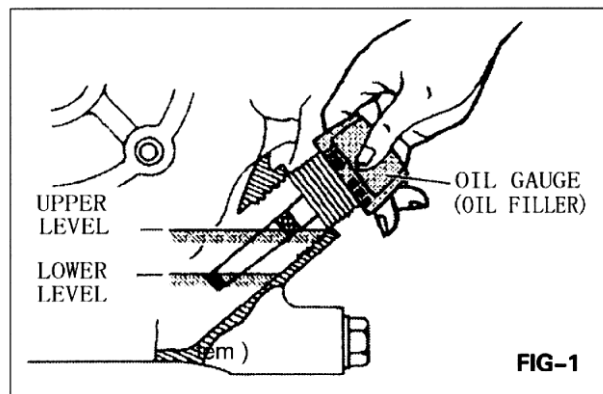
1-3. Sprawdź, czy pasek klinowy jest odpowiednio naciągnięty. Normalny zakres ugięcia się paska wynosi ok. 10-15mm przy przykręconych śrubach w środkowej pozycji pomiędzy dwoma kołami. Gdy ugięcie jest większe może pojawić się zmniejszenie wydajności oraz nierówna praca, co z kolei może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

1-4. Sprawdź poziom oleju w silniku. W razie potrzeby należy uzupełnić. Należy stosować tylko i wyłącznie odpowiedniego oleju silnikowego przeznaczonego do urządzenia. Informacje na temat oleju znajdują się w tabeli poniżej (Rys. 1).

1-5. Usuń zatyczkę oleju w zespole element wibracyjnego i sprawdź poziom oleju. W czasie sprawdzania urządzenie powinno znajdować się na równej powierzchni. Poziom oleju powinien sięgać zatyczki oleju. Olej należy wymieniać co miesiąc lub co 200 godzinach pracy urządzenia.

! WAŻNE :

Do urządzenia należy używać oleju SAE. Podczas wymiany, stary olej powinien być zlany. Zlanie oleju będzie łatwiejsze, gdy jest on ciepły.



Sezon/ Temperatura	Rodzaj oleju silnikowego
Wiosna, lato, jesień +120°F do +40°F	SAE 30
Zima +40°F do +15°F	SAE 20
Poniżej +15°F	SAE 10W-30

1-6. Do zasilania silnika służy paliwo. Podczas uzupełniania zbiornika paliwa należy upewnić się, że zastosowano filtr paliwa.

2. Uwaga

2-1. Należy zachować szczególną uwagę podczas pracy z

urządzeniem oraz odpowiednią wentylację. Należy unikać pracy z urządzeniem w zamkniętych pomieszczeniach, tunelach oraz innych słabo wentylowanych miejscach, ponieważ wydobywające się spaliny zawierają trujący tlenek węgla. Jeżeli mimo wszystko zachodzi potrzeba użycia urządzenia w zamkniętym pomieszczeniu należy ustawić urządzenie w taki sposób, aby wylot spalin był skierowany i znajdował się na zewnątrz pomieszczenia.

2-2. Należy zwrócić szczególną uwagę na gorące części urządzenia, np. tłumik. Nie wolno ich dotykać gołymi rękoma.

2-3. Podczas transportu urządzenia należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami. Należy dokładnie zabezpieczyć klapkę wlewu paliwa oraz wyłączyć zawór paliwowy. Przed transportem urządzenia na długich odcinkach drogi lub na nierównym terenie należy zlać paliwo ze zbiornika.

2-4. Przed uzupełnieniem zbiornika należy wyłączyć silnik. Nigdy nie wolno uzupełniać paliwa, jeżeli silnik jest uruchomiony lub jest gorący. W innym przypadku rozlane lub parujące paliwo może się zapalić przez iskry silnika lub gorący tłumik. Jeżeli dojdzie do rozlania paliwa należy je natychmiast wyczyścić z powierzchni urządzenia. Nie mniej jednak należy uzupełniać paliwo w taki sposób, aby nie doszło do rozlania.

2-5. Należy trzymać wszelkie środki łatwopalne z dala od wylotu spalin. Powstałe spaliny są bardzo gorące i mogą doprowadzić do zapalenia się materiałów łatwopalnych.

3. Uruchamianie

Silnik benzynowy

3-1. Przekręć przycisk STOP w kierunku zgodny z ruchem wskazówek zegara do pozycji "1" (ON) Rys-3

3-2. Otwórz kran paliwa. Rys -4

3-3. Ustaw korbę prędkości na 1/2 w kierunku wysokiej prędkości. Rys-5

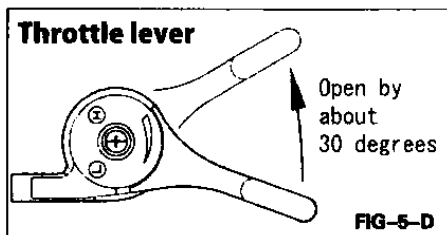
3-4. Zamknij dźwignię ssania.

Jeżeli silnik jest ciepły lub temperatura otoczenia jest wysoka należy otworzyć dźwignię ssania do połowy lub całkowicie. Jeżeli silnik jest zimny lub temperaturę otoczenia jest niska należy całkowicie otworzyć dźwignię ssania. Rys-6

3-5. Pociągaj rączkę rozrusznika powoli do momentu wycucia oporu. Jest to tzw. punkt kompresji. Cofnij rączkę do wyjściowej pozycji i pociągnij raz jeszcze, ale tym razem energiczniej i szybciej. Nie wolno całkowicie wyciągać rączki rozrusznika. Po uruchomieniu silnika pozwól, aby rączka sama wróciła do swojej wyjściowej pozycji, ale cały czas trzymając ją w ręce.

Silnik Diesla

3-6. Przekręć dźwignię przepustnicy do pozycji START (przekręć o ok. 30 stopni). Rys-5-D

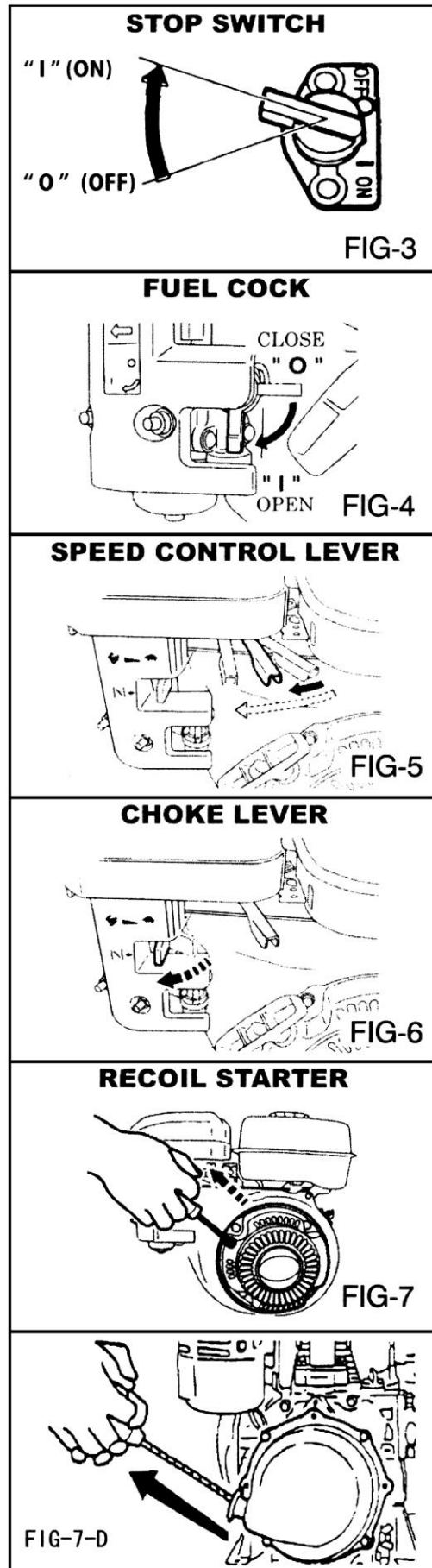


3-7. Obsługa rozrusznika

W przypadku, gdy urządzenie jest wyposażone w rozrusznik mechaniczny, należy powoli wyciągnąć rączkę rozrusznika

do momentu wycucia oporu – jest to tzw. punkt kompresji. Pociągając dalej można wyczuć punkt w którym opór jest zmniejszony. Cofnij rączkę rozrusznika powoli do wyjściowej pozycji.

Rys-7-D



! UWAGA

Nie wolno ciągnąć linki do samego końca. Po jej wyciągnięciu nie wolno jej puszczać. Należy ją cofnąć, trzymając cały czas ręką.

3-8. Po uruchomieniu silnika należy poczekać ok. 2-3 minut do momentu, aż silnik się rozgrzeje. Należy pamiętać o tym głównie w okresie zimy.

4. Obsługa

4-1. Po rozgrzaniu się silnika należy stopniowo przesuwając dźwignię ssania do pozycji OPEN (otwarta) Rys-8

4-2. Przesuń dźwignię ustawienia prędkości z LOW (niska prędkość) na HIGH (wysoka prędkość). Po osiągnięciu przez silnik ok. 2300-2600 obrotów na minutę, zostanie załączone sprzęgło odśrodkowe. Przy stopniowym i wolnym zwiększaniu obrotów istnieje możliwość, że sprzęgło może się ślizgać. Nie wolno zatem zwiększać prędkości obrotowej silnika zbyt wolno.

Rys-9,10

ALARM POZIOMU OLEJU

Układ alarmujący o stanie oleju został stworzony w celu ochrony silnika przed uszkodzeniem z powodu zbyt małej ilości oleju. Zanim stan oleju w skrzyni korbowej zejdzie poniżej bezpiecznej wartości, układ ten spowoduje automatyczne wyłączenie silnika (przełącznik silnika będzie nadal znajdował się w pozycji ON).

! UWAGA

Jeżeli dojdzie to automatycznego wyłączenia silnika należy sprawdzić poziom oleju silnikowego.

4-3. Podczas ubijania asfaltu zaleca się pomalowanie dolnej powierzchni płyty wibracyjnej olejem napędowym. Dzięki temu nie dojdzie do przylepiania się płyty do asfaltu.

4-4. Wyłączając urządzenie należy przekręcić dźwignię regulacji prędkości z pozycji HIGH (wysoka) do LOW (niska). Nie wolno powoli przekręcać tej dźwigni.

5. Transport

5-1. Podczas transport należy upewnić się, że silnik jest wyłączony.

5-2. Należy przykręcić klapkę wlewu paliwa i zamknąć zawór paliwa w celu uniknięcia wycieku.

5-3. Podczas transportu w pojeździe, urządzenie należy dokładnie przymocować i zabezpieczyć przed przesunięciami oraz upadkiem. W przypadku przewożenia urządzenia na długich dystansach po nierównym terenie należy opróżnić zbiornik paliwa z paliwa.

6. Wyłączanie urządzenia

Aby wyłączyć silnik w sytuacji awaryjnej należy przełączyć przełącznik STOP do pozycji OFF (wyłączony).

W normalnych warunkach należy zastosować poniższą procedurę:

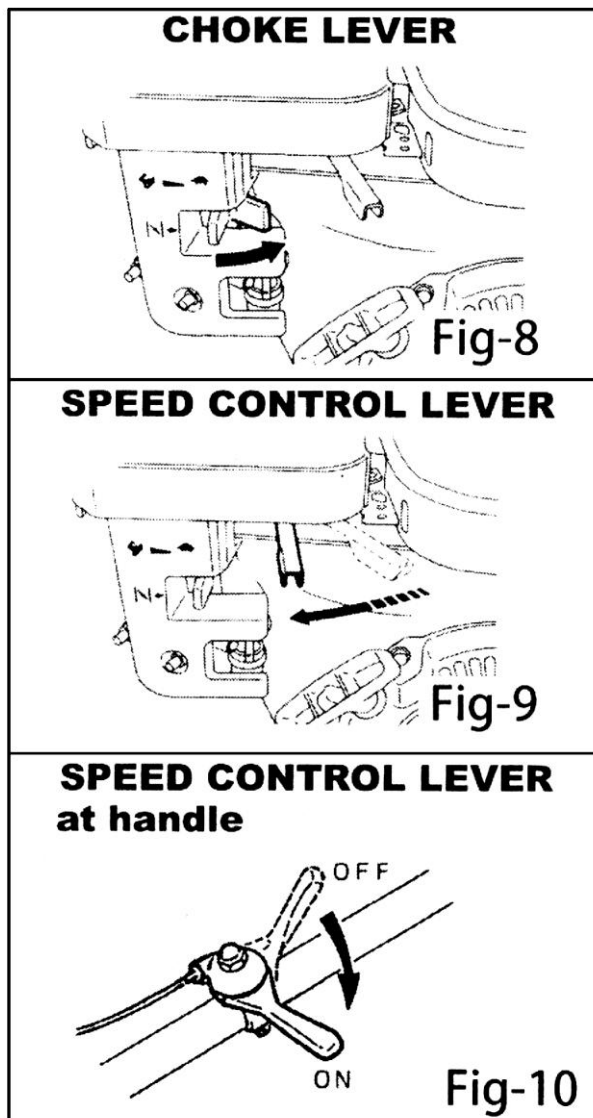
6-1. Przed wyłączeniem ustaw dźwignię regulacji prędkości na najniższą prędkość i pozwól, aby urządzenie popracowało na wolnych obrotach przez ok. 2-3 minuty.

6-2. Przekręć przełącznik STOP do pozycji OFF (wyłączony) Rys-12

6-3. Zamknij kran paliwowy.

Rys-13

7. Serwisowanie i przechowywanie



! OSTRZEŻENIE

Łatwopalne ciecze : Podczas uzupełniania paliwa należy wyłączyć silnik. Zabronione jest również palenie papierosów w bezpośrednim sąsiedztwie miejsca pracy z urządzeniem. W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub wybuchu w wyniku kontaktu z płomieniami lub iskrami.

Części ruchome : Przed dokonaniem jakichkolwiek prac serwisowych lub konserwacyjnych należy wyłączyć silnik. Kontakt z częściami ruchomymi urządzenia może spowodować poważne zagrożenie dla życia operatora.

Wysoka temperatura : Przed dokonaniem prac serwisowych lub konserwacyjnych należy poczekać, aż urządzenie oraz silnik ochłodzą się. Dotknięcie gorących elementów urządzenia może spowodować poważne oparzenia.

7-1. Codzienny przegląd urządzenia

A. Z urządzenia należy usuwać muł, pył, itp..

B. Należy oczyścić dolną powierzchnię płyty wibracyjnej.

- C. Należy sprawdzić filtr powietrza i w razie potrzeby wymienić.
- D. Należy sprawdzić dokręcenie wszystkich śrub i nakrętek i w razie potrzeby dokręcić.

7-2. Cotygodniowy przegląd

A. Przegląd filtra powietrza Rys-14
Zabrudzony filtr powietrza może być przyczyną problemów z uruchomieniem silnika, utraty mocy, nieprawidłowej pracy silnika oraz skrócenia żywotności urządzenia. Należy pamiętać, aby filtr powietrza był zawsze czysty.

ELEMENT Z PIANKI URETANOWEJ

Należy wyciągnąć element i umyć go w nafcie lub oleju napędowym. Następnie należy go zanurzyć w mieszance 3 części nafty lub oleju napędowego i 1 części oleju silnikowego. Następnie wycisnąć, aby usunąć nadmiar mieszanki i zamontować w filtrze powietrza

PODWÓJNA STRUKTURA PIANKI URETANOWEJ

1. Oczyszczyć piankę uretanową w ten sam sposób jak opisano powyżej.
2. Następnie umyć element w nafcie lub oleju napędowym. Następnie należy go zanurzyć w mieszance 3 części nafty lub oleju napędowego i 1 części oleju silnikowego. Następnie wycisnąć, aby usunąć nadmiar mieszanki i zamontować ponownie.

B. Usunąć zatyczkę oleju i oczyścić ją dokładnie, a następnie wyreguluj odstęp zatyczki oleju w zakresie 0.6-0.7mm (0.02-0.03 cala). Rys-15

C. Zlej olej silnikowy i wlej nowy. Rys -16
! UWAGA : Jeżeli silnik jest nowy to pierwsza wymiana oleju powinna być dokonana po 20 godzinach pracy.

7-3. Przegląd miesięczny

Wymiana oleju w zespole elementu wibrującego.

7-4. Przechowywanie

Prze odłożeniem urządzenia i jego przechowaniem przez dłuższy okres czasu należy.

- A. Całkowicie zlać paliwo ze zbiornika oraz gaźnika.
- B. Dodać kilka kropli silnika olejowego do cylindra poprzez usunięcie świecy zapłonowej. Następnie należy ręcznie obrócić silnikiem kilka razy tak, aby wewnątrz cylindra zostało pokryte olejem.
- C. Wyczyścić zewnętrzną powierzchnię urządzenia za pomocą szmatki namoczonej olejem. Przykryj urządzenie i przechowuj je w suchym i czystym miejscu.

KONSERWACJA

Należy codziennie sprawdzać poziom oleju w skrzyni korbowej silnika.

Należy co tydzień sprawdzać poziom oleju w elemencie wibrującym.

Należy przejrzeć dokładnie wszystkie elementy urządzenia pod kątem ewentualnego zużycia lub uszkodzenia.

Należy regularnie czyścić dolną powierzchnię płyty wibrującej, aby nie dochodziło do gromadzenia się nieczystości oraz innych materiałów.

SERWISOWANIE

Należy regularnie wymieniać olej w skrzyni korbowej, aby zminimalizować zużycie silnika.

Należy regularnie przeglądać, czyścić i/lub wymieniać filtr powietrza w silniku, szczególnie wtedy kiedy praca z urządzeniem ma miejsce w bardzo zapyłonym środowisku.

Należy regularnie sprawdzać, czyścić i/lub wymieniać świece zapłonowe.

Należy sprawdzać wszelkie zapięcia, połączenia oraz zaciski.

Sprawdź napięcie paska klinowego. W razie potrzeby należy dokonać regulacji lub wymiany zużytego paska.

Sprawdzanie poziomu oleju w elemencie wibrującym

1. Umieść urządzenie na płaskiej i równej powierzchni. Upewnij się, że urządzenie leży prosto. Dopiero teraz można przejść do sprawdzania poziomu oleju.
2. Sprawdź poziom oleju w elemencie wibracyjnym poprzez usunięcie zatyczki (wskaźnik oleju element wibrującego), tak jak pokazano na Rys.-17.
Stan oleju powinien znajdować się aż przy zatyczce. Gdyby zaszła potrzeba uzupełnienia oleju należy zastosować olej silnikowy SAE, zgodnie z tabelą 1.
3. W celu dokonania wymiany oleju element wibrującego należy usunąć zatyczkę oleju (Rys-17) i przechylić urządzenie, aby zlać olej. Olej będzie spływał szybciej, gdy jest ciepły.

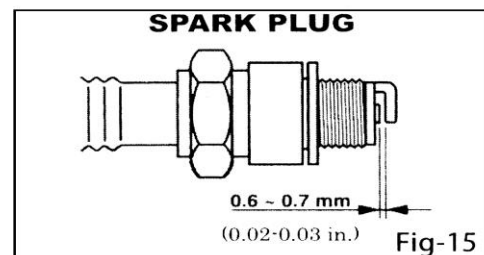


Fig-15

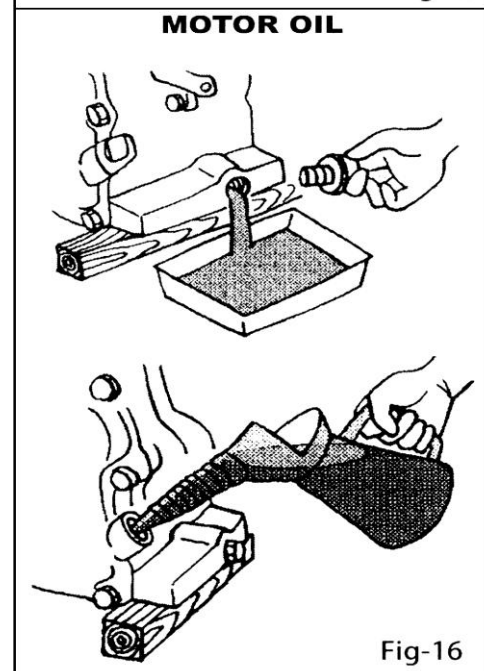
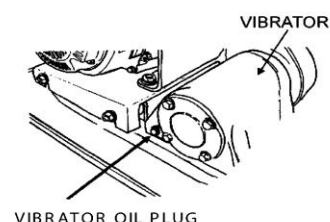


Fig-16



Model	60H	60D
Silnik	Chłodzony powietrzem, 4-suwowy, jednocylindrowy	
Rodzaj silnika	Silnik zasilany paliwem	
Moc hp	7	
Waga kg	60	
Częstotliwość(vpm)	4900	
Siła odśrodkowa(kN)	14	
Głębokość ubijania cm(in)	28(11)	
Prędkość jazdy m/min	25	
Wydajność m ² /hr	700m ² /h	
Rozmiary płyty mm	500x350	

ŁÓŻYSKA

Sprzęgło odśrodkowe - smarowane

Element wibrujący – smarowanie

Poziom hałasu(zgodnie z 2000/14/EC)

	80TD	80THC/TR/H
Mierzony poziom mocy akustycznej	103. 6dB	102. 2dB
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	106. 6dB	105. 2dB
Niepewność	3dB	3dB

Wibracje przenoszone na rękę/ramię (zgodnie z ISO8662, część 1, w m/s²) : 4-9

WYKOŃCZENIE

Urządzenie jest pokryte emalią. Widoczne metalowe powietrznice są ocynkowane w celu zabezpieczenia przed korozją.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWE PRZYCZYNY I ROZWIĄZANIA
Silnik nie uruchamia się.	<ul style="list-style-type: none"> - Sprawdź, czy przełącznik urządzenia jest włączony (pozycja „ON”). - Sprawdź dopływ paliwa. - W przypadku silników Honda lub Kama należy sprawdzić poziom oleju w skrzyni korbowej. W tych silnikach zainstalowana czujnik poziomu oleju, który po przekroczeniu minimalnej wartości aktywuje się i powoduje automatyczne wyłączenie urządzenia. - Sprawdź, czy przewody wysokiego napięcia są podłączone do świec zapłonowych - Sprawdź, czy gaźnik jest czysty.
Silnik wyłącza się.	<ul style="list-style-type: none"> - Sprawdź dopływ paliwa. - Sprawdź, czy kranik paliwa jest otwarty. - Sprawdź stan filtra powietrza.
Silnik benzynowy traci moc.	<ul style="list-style-type: none"> - Sprawdź stan filtra powietrza. - Sprawdź stan świecy zapłonowej.
Wibracje o słabej mocy	<ul style="list-style-type: none"> - Sprawdź, czy pasek klinowy nie ślizga się lub czy się nie ześlizgnął. - Sprawdź, czy prędkość obrotowa silnika wynosi 3500 obrotów na minutę.
Urządzenie nie przesuwają się swobodnie	<p>Sprawdź dolną powierzchnię płyty pod kątem nagromadzenia się materiału lub zabrudzeń.</p>

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Producenta: Foreintrade S.A

Adres producenta: JANÓWEK, UL.MODRZEWIOWA 54 05-555 TARCZYN

DEKLARUJEMY, ŻE PRODUKT JEST ZGODNY Z NORMAMI EUROPEJSKIMI

Nazwa Produktu: Agregat prądowórczy (oznaczony znakiem towarowym Kraft&Dele)

Model (oznaczenia handlowe): C60, KD1197

Dane produktu: Rozruch: rozrusznik ręczny

Siła odśrodkowa 15KN

Deklaracja:

Wyrób do którego odnosi się niniejsza deklaracja spełnia wymagania Dyrektyw WE:

1. 2006/42/EC Machinery Directive
2. 2011/65/UE ROHS 2 Directive
3. 2000/14/WE Noise Emission Directive

Według norm:

EN ISO 12100:2010, EN 12649:2008+A1:2011

Certyfikat o numerze M.2024.206.C95535 wydany przez UDEM International Certification Auditing Training Centre Industry and Tade Co.(Mutlukent Mahallesi 2073 Sokak Eski 93 Sokak No.: 10 Cankaya Anakra Turkey) z dnia 11.01.2024.

Osoba odpowiedzialna za prowadzenie dokumentacji technicznej: Donghui Ma, JANÓWEK, UL.MODRZEWIOWA 54 05-555 TARCZYN

Ma Dong Hui, 22.08.2024, TARCZYN